



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

26 Ιανουαρίου 2024

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 13

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.1118/ΑΣ 4182

Απόφαση 2707 (2023) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών αναφορικά με την παράταση των κυρώσεων στην Υεμένη.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967

«Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλεί-

ας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως» (Α' 139).

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της αποφάσεως 2707 (2023) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2707 (2023)

Adopted by the Security Council at its 9473rd meeting, on 14 November 2023

The Security Council,

Recalling all its previous relevant resolutions and statements of its President concerning Yemen, including resolution 2624 (2022) and 2675 (2023),

Reaffirming its strong commitment to the unity, sovereignty, independence, and territorial integrity of Yemen,

Determining that the situation in Yemen continues to constitute a threat to international peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to renew until 15 November 2024 the measures imposed by paragraphs 11 and 15 of resolution 2140 (2014), *reaffirms* the provisions of paragraphs 12, 13, 14 and 16 of resolution 2140 (2014), and further *reaffirms* the provisions of paragraphs 14 to 17 of resolution 2216 (2015);

Reporting

2. *Decides* to extend until 15 December 2024 the mandate of the Panel of Experts as set out in paragraph 21 of resolution 2140 (2014), and paragraph 21 of resolution 2216 (2015), *expresses its intention* to review the mandate and take appropriate action regarding the further extension no later than 15 November 2024, and *requests* the Secretary-General to take the necessary administrative measures as expeditiously as possible to re-establish the Panel of Experts, in consultation with the Committee until 15 December 2024 drawing, as appropriate, on the expertise of the members of the Panel established pursuant to resolution 2140 (2014);

3. *Requests* the Panel of Experts to provide a midterm update to the Committee no later than 15 April 2024, and a final report including information as set out in paragraph 16 of resolution 2624 (2022) no later than 15 October 2024 to the Security Council, after discussion with the Committee;

4. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 2707 (2023) η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 9473η συνεδρίασή του στις 14 Νοεμβρίου 2023

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας όλες τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του αναφορικά με την Υεμένη, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης 2624 (2022) και 2675 (2023).

Επανεπιβεβαιώνοντας την ισχυρή δέσμευσή του ως προς την ενότητα, την κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα της Υεμένης.

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στην Υεμένη εξακολουθεί να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

1. Αποφασίζει να ανανεώσει έως τις 15 Νοεμβρίου 2024 τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις παρ. 11 και 15 της απόφασης 2140 (2014), επανεπιβεβαιώνει τις διατάξεις των παρ. 12, 13, 14 και 16 της απόφασης 2140 (2014) και επανεπιβεβαιώνει περαιτέρω τις διατάξεις των παρ. 14 έως 17 της απόφασης 2216 (2015).

Υποβολή εκθέσεων

2. Αποφασίζει να παρατείνει έως τις 15 Δεκεμβρίου 2024 την εντολή της Ομάδας Εμπειρογνομόνων, όπως ορίζεται στην παρ. 21 της απόφασης 2140 (2014) και

στην παρ. 21 της απόφασης 2216 (2015), εκφράζει την πρόθεσή του να αναθεωρήσει την εντολή και να προβεί σε κατάλληλες ενέργειες για την περαιτέρω παράταση το αργότερο έως τις 15 Νοεμβρίου 2024, και ζητά από τον Γενικό Γραμματέα να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα το συντομότερο δυνατόν για την ανασύσταση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων, σε συνεννόηση με την Επιτροπή έως τις 15 Δεκεμβρίου 2024, αξιοποιώντας, όπως αρμόζει, την εμπειρογνωμοσύνη των μελών της Ομάδας που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2140 (2014).

3. Ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνομόνων να παράσχει ενδιάμεση ενημέρωση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι τις 15 Απριλίου 2024, και μία τελική έκθεση που να συμπεριλαμβάνει τις πληροφορίες που καθορίζονται στην παρ. 16 της απόφασης 2624 (2022) το αργότερο μέχρι τις 15 Οκτωβρίου 2024 στο Συμβούλιο Ασφαλείας, κατόπιν συζήτησης με την Επιτροπή.

4. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται ενεργά του ζητήματος.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 17 Ιανουαρίου 2024

Ο Υπουργός

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ